

DOSSIER DE PRESSE

Cycle de conférences
organisé par le Pavillon de l'Arsenal en l'an 2000

«1 architecte, 1 bâtiment »

7^{ème} Conférence

Henri Ciriani

Maison à Playa Escondida, Lima, Pérou

Maître d'ouvrage : M. et Mme. Gonzalo Santillana

Lundi 16 octobre 2000 à 18h30

Sommaire

Présentation du cycle de conférences Par Ann-José Arlot, Directeur du Pavillon de l'Arsenal	p. 3
Henri Ciriani, Architecte	p. 4-8
Maison à Playa Escondida, Lima, Pérou	p. 9
Fiche technique	p. 10
Prochaine Conférence	p. 11

Présentation du cycle de conférences

par **Ann-José Arlot**, Directeur du Pavillon de l'Arsenal

«1 architecte, 1 bâtiment»

" Histoire d'un projet – commande – contraintes – construction
maîtrise d'ouvrage – métier d'architecte – règlements... "

Nous avons souhaité lancer en l'an 2000, un cycle intitulé, " **1 architecte – 1 bâtiment** " au cours duquel des architectes reconnus sont venus et viendront au Pavillon de l'Arsenal évoquer l'histoire d'un de leur projet réalisé en France ou ailleurs.

Ce cycle de conférence doit permettre au grand public de comprendre comment se fait l'architecture et de lui faire découvrir le métier d'architecte à travers l'histoire d'un projet.

Les maîtres d'oeuvre invités, français ou étrangers, présentent chronologiquement toute l'histoire d'un de leur projet, de la commande, jusqu'à sa réalisation et à son appropriation par l'utilisateur.

Ces conférences permettent de mieux appréhender les contraintes rencontrées par les maîtres d'oeuvre, de découvrir les liens tissés avec le maître d'ouvrage et les différents intervenants, de connaître les réflexions des architectes sur la commande et sur les règlements qui varient selon, les villes, selon les pays.

Tout au long de l'année 2000, des architectes sont venus et viendront ainsi nous parler, de projets, d'échelles et de programmes différents, comme **Hans Hollein** pour le Complexe scolaire de Donau City à Vienne - Autriche, **William Alsop** pour la Bibliothèque de Peckam à Londres, **Willem Jan Neutelings** pour le Bâtiment Minnaert pour l'Université d'Utrecht.

Henri Edouard Ciriani

Architecte

Né le 30 décembre 1936 à Lima, Pérou

Arrivé à Paris en 1964

Naturalisé français en 1976

FORMATION

Universidad Nacional de Ingeniería del Perú, Lima, 1955-1960

Diplôme national d'architecture, 1^e prix d'architecture, 1^e prix d'histoire de l'art, 1960

Instituto de Planeamiento de Lima (urbanisme), 1961

PRATIQUE PROFESSIONNELLE

Fonctionnaire au Ministère des travaux publics (atelier public d'architecture), 1956-1964

Pratique libérale en association avec J.Crousse 1959-1964, avec J.Paez, 1962-1964

Boursier du gouvernement français, attaché au Smuh à Paris, 1964-1965

Assistant d'André Gomis, architecte à Paris, 1965-1968

Pratique libérale en association avec M.Corajoud, 1968-1975, avec B.Huidobro 1970-1975

(les projets des années 68-75 mentionnés ci-après proviennent de ces associations)

Atelier d'architecture Ciriani depuis 1976

ACTIVITE ACADEMIQUE

Professeur assistant à l'Universidad Nacional de Ingeniería del Perú 1962-1964

Enseignant d'architecture à l'Ecole Nationale Supérieure des Beaux Arts depuis 1969, successivement à UP7 de 1969 à 1977, et depuis décembre 1977 à UP8 (devenue Ecole d'Architecture de Paris-Belleville en 1984)

Professeur Extraordinaire à l'Universidad Nacional de Ingeniería del Perú, 1985

Professeur Honoraire de l'Universidad Nacional Federico Villarreal à Lima, 1996

Jury de travaux d'étudiants à La Cambre, Bruxelles, 1979

Visiting critic à la Kingston Polytechnic School of Architecture, Grande Bretagne, 1981

Professeur invité au séminaire d'été du Politecnico di Milano à Pavie, 1983

Arthur Q.Davis visiting critic à la Tulane University, Nouvelle Orléans USA, 1984

Visiting critic (séminaire pour architectes diplômés) au Plymouth Polytechnic, Grande-Bretagne, 1984

Visiting professor, chair of architecture, à l'University College Dublin, Irlande, 1985

Professeur invité au séminaire d'été du Politecnico di Milano à Bologne, Italy, 1985

Sir Banister Fletcher visiting lecturer and visiting professor à l'University College London, Grande Bretagne 1987

Visiting critic à la Columbia University Graduate School of Architecture Planning & Preservation, New York USA 1987

Professeur invité à l'Ecole d'architecture de Grenoble 1988

Visiting critic Design Week 1989 à l'University of Pennsylvania Graduate School of Fine Arts

Philadelphie USA

External examiner Riba à l'Architectural Association, Londres, 1990

Professeur invité au Berlage Institute, Amsterdam, 1991

External examiner Riba à l'Architectural Association, Londres 1991

Visiting lecturer au Polytechnic Southwest School of Architecture, Plymouth, Grande Bretagne, 1993

Jury de diplômés à l'Ecole d'Architecture de Luminy, Marseille, 1993

Jury de fin d'année à l'Ecole Spéciale d'Architecture, 1993

Professeur invité au Berlage Institute, Amsterdam, 1994

Jury de travaux d'étudiants (Interact) à la Mackintosh School of Architecture, Glasgow, 1994

Professeur invité au séminaire d'été à l'Isark, Université d'Islande à Reykjavik, 1994

Professeur invité à l'Ecole d'Art et d'Architecture d'Amsterdam, 1995

Jury de travaux d'étudiants à l'Ecole Polytechnique Fédérale de Lausanne, 1995

Professeur invité à l'Institut Supérieur d'Architecture Saint-Luc de Wallonie à Tournai 1999

Jury de diplôme à l'Institut Universitaire d'Architecture de Venise

Jury de diplôme à l'Université de Groningue, Pays Bas

RECHERCHE

"*Le fil conducteur*", un modèle urbain, Ministère de l'Equipement 1976-1977

"*L'architecture de l'espace moderne*", ses éléments et ses modes opératoires, Ministère de l'Environnement (en collaboration avec C.Vié) 1981-1987

ACTIVITES DIVERSES

Vice-président de l'association des Amis de Le Corbusier

Membre du Conseil d'Administration de la Fondation Le Corbusier

Membre du Conseil d'Administration de l'Académie de France à Rome (1987-1991)

Membre du comité de rédaction de la revue "AMC" (1985-1988)

Consultant à la Mission interministérielle pour la qualité des constructions publiques (1983-1987)

PRIX ET DISTINCTIONS

Pan 6 en 1973

Pan Rhône-Alpes en 1977

Equerre d'argent 1983 pour la Crèche Au Coin du Feu à Saint Denis

Grand Prix National d'Architecture 1983

Médaille d'or de l'Universidad Nacional de Ingeniería del Perú 1985

Médaille d'argent du Colegio de Arquitectos del Perú 1985

Palme d'or au Palmarès National de l'Habitat 1988 pour les logements d'Evry II

Mention au prix de la Fondation Mies van der Rohe pour la Cuisine de l'Hôpital St Antoine 1988

Mention au prix de la Fondation Mies van der Rohe pour le Centre de la Petite Enfance de Torcy 1990

Mention au prix de l'Equerre d'argent 1993 pour l'Historial de la Grande Guerre à Péronne

Arnold W. Brunner Memorial Prize in Architecture, Académie Américaine des Arts et Lettres 1997

REALISATIONS / ARCHITECTURE :

FRANCE

Noisy-le-Grand, Marne-la-Vallée, 300 logements HLM pour le Foyer du Fonctionnaire et de la Famille, 1975-1980

Isle-d'Abeau (38), 65 maisons HLM pour le groupement constitué par l'Opac du Rhône, 1978-1982

Saint-Denis (93), 130 logements hlm pour le Logement Dionysien, 1978-1982

Noisy le Grand, Marne-la-vallée, 100 logements hlm et foyer handicapés pour l'Interprofessionnelle de la Région Parisienne, 1979-1981

Saint Denis (93), Crèche collective "Au coin du feu" pour la Ville de Saint Denis, 1980-1983, Equerre d'argent 1983

Paris 12^e, Cuisine centrale de l'Hôpital Saint Antoine pour l'Assistance Publique 1981-1985, un des 24 bâtiments sélectionnés par la Fondation Mies van der Rohe pour le prix CEE d'architecture, 1988

Evry (91), 95 logements HLM 1981-1986, Palme d'Or Nationale de l'Habitat, 1988

Lognes, Marne-la-Vallée, 125 logements HLM et commerces pour la Société Française des Habitations Economiques, 1983-1986

Lognes, Marne-la-Vallée, 31 logements HLM pour la Société Centrale de Crédit Immobilier, 1983-1986

Arles (13), Institut de recherche sur la Provence antique (architecture et muséographie) pour la Ville d'Arles, 1983-1995

Paris 11^e, Bureaux et atelier de l'architecte, 1985-1986

Lognes, Marne-la-Vallée, Local commun résidentiel pour l'EPAMARNE, 1985-1987

Torcy, Marne-la-Vallée, Centre de la petite enfance pour le San de Marne-la-Vallée 1986-1989, un des 30 bâtiments sélectionnés par la Fondation Mies van der Rohe pour le prix CEE d'architecture, 1990

Paris 13^e, Rénovation d'un pavillon rue de Patay, 1989-1990

Péronne (80), Historial de la Grande Guerre et services annexes pour le Conseil général de la Somme, 1987-1992

Paris 13^e, Annexe du Ministère des Finances boulevard Vincent Auriol, 1987-1992

Paris 13^e, 50 logements et commerces rue Charcot pour la Sablière, 1987-1991

Paris 12^e, 108 logements et commerces ZAC Bercy pour l'Opac de Paris

Colombes (92), 100 logements, commerces, bureaux avenue de Stalingrad pour la SEMCO 1992-1995

PAYS- BAS

La Haye, 38 logements rue Dedemswaartweg dans le cadre du Festival de la construction "Woningbouwfestival 200000ste Woning" pour la Société Geerlings Vastgoed Bv 1989-1995

Groningue, Ecole des métiers de la santé pour De Stadspoort College 1996-2000

PEROU

Lima, Villa en bord de mer 1998-1999 pour un client privé

CHANTIERS EN COURS

ARCHITECTURE

Rocquencourt (78), Centre de conférences et documentation, Pépinière d'activités nouvelles pour l'Institut National de Recherche en Informatique et en Automatique

ETUDES EN COURS

ARCHITECTURE

Compiègne (60), Ecole d'architecture

Pontoise (95), Palais de Justice

Paris XIII, Immeuble d'habitation pour la S.E.D.P.

Firminy (41), 12 maisons dans le périmètre de l'Unité d'habitation de Le Corbusier pour l'OPHLM de Firminy

EXPOSITIONS PRINCIPALES

"L'espace collectif, ses signes et son mobilier", CCI, Halles de Baltard, Paris 1970

" Design français " Centre de Création Industriel, Pavillon de Marsan, Paris 1971

"Europa-America centre storico-suburbia", Biennale de Venise 1976

"Ten New Buildings", Institute of Contemporary Arts, Londres 1983

"Trois architectes français", IFA, Paris 1984

Itinérance : 1985 : Porto, Figueira da Foz, Lisbonne, New York; 1987: Tokyo

"Nouvelles directions de l'architecture moderne / France-USA", IFA, Paris 1985

Itinérance : 1985 : Buenos Aires, New York, Montréal

"Modern redux, Critical alternatives for architecture in the next decade", University of New York 1986

Itinérance : 1987: Raleigh NC, Los Angeles CA, Camden NJ, Middletown, CO; 1988: Pensacola, FL, Tampa FL

Child-care centre at Torcy", Bartlett School of Architecture Ucl, Londres 1987

"87 GAInternational", GA Gallery, Tokyo

"Pharmagora", Parc des Expositions Porte de Versailles, Paris 1988

"Ranskalaista Arkkitehtuuria Ja", Finlandia Talo, Helsinki 1988

"89 GAInternational", GA Gallery, Tokyo

"In Hot Licht Van de Stad", Korenbeurs Vismarkt, Groningue 1989

"91 GAInternational", GA Gallery, Tokyo

"Colour and Architecture", Heinz Gallery Riba, Londres 1993

"93 GAInternational", GA Gallery, Tokyo

" Bienal de Arquitectura de Buenos Aires ", 1995

" European architecture : 1984-1994 ", exposition produite par la Fondation Mies van der Rohe et montrée dans les galeries suivantes : Deutsches Architektur-Museum Frankfurt, Nederlands Architectuurinstituut Rotterdam, Galeria del Ministerio de Obras Publicas Madrid, Fundació Joan Miró Barcelone, The Royal Danish Academy of Fine Arts 1995-1997

" Analogías y Coincidencias ", Centro Cultural de la Universidad Católica de Lima 1996
 " Exhibition of Work by Newly Elected Members and Recipients of Honors and Awards " à l'American Academy of Arts and Letters, New York 1997
 " Le architetture dello spazio pubblico ", Triennale di Milano 1997, Camara Municipal do Porto 1998, Convento de Nuestra Señora de los Reyes " de Séville 1999
 " Architecte Henri Ciriani ", Centre de design de l'Université du Québec à Montréal 1997
 " V^e prix européen d'architecture Pavillon Mies van der Rohe ", Institut Français d'Architecture, Triennale di Milano 1998
 " Premises : Invested Spaces in Visual Arts, Architecture & Design from France : 1958-1998 ", Guggenheim Museum in SoHo New York 1998
 " Re-création : 21 architectures en France à l'aube du XXI^e siècle ", Museo Nacional de Bellas Artes de Buenos Aires 1998
 " Les nouveaux musées en France ", exposition itinérante du Ministère de la Culture, Musée d'art et d'histoire du judaïsme Paris 12 mars - 2 avril 1999
 " Prima del progetto ", Aula magna del Istituto Universitario di Architettura di Venezia 18 juin - 18 juillet 1999
 " Dunkerque, un port, des villes, un littoral ", Musée des Beaux-arts de Dunkerque 27 mai 2000-26 janvier 2001

PUBLICATIONS / LIVRES

AUTEUR *Monographie de l'oeuvre complète*, Ifa-Editions Electa-Moniteur 1984, traduction en Coréen par Im Hisun et Chung Jun Yoon, Editions Lee Young Yoon 1993, 2^e édition 1994 ; *Uno-1984, une année d'enseignement* (ouvrage collectif des enseignants Uno), édité par l'association Enseignement et Pratique, UP8 Paris 1984, *Henri Ciriani, Pratique de la pièce urbaine: ma petite utopie*, Conférences Paris d'Architectes, Pavillon de l'Arsenal 1994-96, *Henri Ciriani*, Edith Girard, Paris 1996, *Henri Ciriani, monographie* éditions Rockport Usa 1996.

AUTEURS DIVERS Luciana Miotto, *Henri E.Ciriani Cesure urbane e spazi filanti*, Editions Testo & Immagine, Turin 1996 (traduit en français, anglais, allemand et espagnol 1998), Jean Petit, *Henri E.Ciriani Paroles d'architecte*, Editions Fidia, Lugano 1997 (traduit en italien 1997), Cristiana Volpi, *Cinquantuno domande a Henri E.Ciriani*, Editions Clean, Naples 1997

A PARAITRE CE MOIS Jean Petit, *Ciriani lumière d'espace*, Editions Fidia, Lugano, Mauro Galantino, *Henri Ciriani, monographie*, Editions Skira (italien), Skira-Le Seuil (français), Skira-Thames & Hudson (anglais)

Maison à Playa Escondida, la Villa Santillana

Lima, Pérou

par Henri Ciriani, architecte

Nous sommes à l'aube d'un temps nouveau. Ce ne sera pas une ère d'idéologie orientée vers des préoccupations sociales, mais une ère libre de futur. Cette situation présente tous les progrès technologiques comme étant hautement désirables, et crée de nouvelles conditions visuelles et spatiales pour les maisons individuelles...

Notre projet tente de se confronter avec cette approche nouvelle. Nous essayons de nous concentrer sur deux directions architecturales traitant de l'espace : l'une qui ouvre des espaces fermés, et l'autre qui ferme des espaces ouverts. Ces conditions opposées sont unifiées par la dynamique des plans verticaux et horizontaux que nous appelons " le mouvement continu de la matière ".

La typologie de cette maison correspond à celle d'un cube dont la base est un patio fermé centripète traversé de strates horizontales, qui émerge verticalement sur le volume haut d'orientation centrifuge, dont la transparence est contenue dans un ruban continu de béton. En donnant une dynamique à l'espace central, nous créons aussi un panorama toujours changeant à l'intérieur de la maison. Pour prolonger cette idée, nous avons recouvert la cage d'escalier de pavés de verre, de mosaïque noire et de carreaux de céramique colorés, ceci afin de créer l'image d'une perfection industrielle autant que picturale. Ces matériaux communiquent également une idée de fraîcheur bien appropriée à une maison de plage. Un palmier est planté pour exprimer cet élan vertical, tout en manifestant la présence de la nature dans un environnement par ailleurs entièrement minéral.

Le rez-de-chaussée, sur la rue basse, comprend les chambres des enfants et des amis, la chambre des domestiques, une buanderie et un garage à voiture et bateau. A l'étage supérieur, de plain-pied avec la rue haute, se trouve l'espace de la vie commune et, perchée sur la double hauteur du séjour, la chambre et salle de bains des propriétaires et le solarium face à l'océan.

Henri Ciriani, architecte

FICHE TECHNIQUE

Maison à Playa Escondida, la Villa Santillana

Par Henri Ciriani, architecte

Client :	M. et Mme Gonzalo Santillana
adresse :	Playa Escondida, Lima, Pérou
programme :	Maison de plage
assistant sur le projet :	Enrique Santillana
responsables du chantier :	Jorge Draxl (gros œuvre) Julian Contreras et Duo Diseño y Construccion (second oeuvre)
ingénieur structure :	F.Barrantes
ingénieur électricité :	J.Angulo
ingénieur plomberie-vmc :	R.Ribeiro
constructeurs :	Ipsa, R.Huamani, I.Cruz et G.Otiniano

Calendrier

études :	1997-1998
chantier :	1998-1999
shon :	226 m ²
coût :	900 000 F TTC

DANS LE CADRE DU CYCLE
«1 ARCHITECTE, 1 BÂTIMENT»

PROCHAINES CONFÉRENCES

Hans Hollein

Complexe scolaire de Donau City à Vienne
Lundi 23 octobre 2000 à 18 h 30

William Alsop

Bibliothèque de Peckham à Londres
Mardi 7 novembre 2000 à 18 h 30

Willem Jan Neutelings

Bâtiment Minnaert pour l'Université d'Utrecht
Lundi 20 novembre 2000 à 18 h 30

RAPPEL

Massimiliano Fuksas pour la Maison des Arts de Bordeaux,
Christian de Portzamparc pour la Tour LVMH à New York,
Dominique Perrault pour la Piscine et le Vélodrome Olympiques de Berlin,
Architecture Studio pour le Parlement Européen à Strasbourg,
Patrick Berger pour le Siège de l'UEFA en Suisse,
Bernard Tschumi pour l'École d'Architecture de la Ville et des Territoires à Marne-la vallée